



新发展格局背景下意大利华侨华人多元赋能*

夏培根^{1 2}

(1.新加坡国立大学文学暨社会科学院,新加坡 117570;
2.温州大学意大利研究中心,浙江 温州 325035)

[摘要] 在疫情时代,中国故土是海外华人寻求庇护的港湾。而中国政府在“十四五”规划中提出的以“双循环”为理念的新发展格局则成为海外华人谋求自身发展的重要机遇。中意建交五十余载,意大利华侨华人作为两国双边关系不断深化的见证者,不仅维系中意两国外循环运转,还助推中国内循环发展。不过,由于当前社会环境、国际局势等因素的制约,意大利华侨华人在参与新发展格局时,需进行多元赋能。

[关键词] 意大利华侨华人;新发展格局;新冠疫情

[中图分类号] D634.3 [文献标识码] A [文章编号] 1002-3925(2022)04-0003-09

中国和意大利两国自1970年11月6日正式建交以来始终保持长期友好合作的关系,并先后于2004年5月及2019年3月缔结全面战略伙伴关系与“一带一路”合作关系^①。2020年7月21日,中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平在京主持召开企业家座谈会并发表重要讲话。会上,习总书记强调“以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进”的“双循环”新发展格局在“提升产业链供应链现代化水平”“推动科技创新”“加快关键核心技术攻关”“打造未来发展新优势”等方面的重要性^②。当前,在全球新冠疫情的严峻考验中,在美国贸易保护主义、单边主义所制造的国际紧张气氛下,中国如何有效利用“双循环”新发展格局发展国内市场经济、促进区域一体化成型,以及稳定中外合作交流模式将是一个关键的议题。自20世纪70年代起,意大利华侨华人群体随着全球旅欧移民潮不断壮大。至20世纪90年代,该群体已占总移民人口数的2.3%(22175人),人口上升速率远快于其他亚裔族群^③。即便人口规模不断扩大,意大利华人社会中仍存在大量持中国国籍的合法居民。截至2017年,旅意中国籍合法居民人数为309110人^④。因

[收稿日期] 2022-06-23 ;[修回日期] 2022-08-17

[作者简介] 夏培根,浙江温州人,新加坡国立大学文学暨社会科学院博士候选人,温州大学意大利研究中心助理研究员,研究方向:海外华人、社会文化史。

* 本文系2020年浙江省社会科学规划基地重点项目“意大利普拉托华侨华人社会变迁与经济研究”(编号20JDZD079)之阶段性成果。

① 中华人民共和国外交部:“中国同意大利的关系”https://www.fmprc.gov.cn/web/gjhdq_676201/gj_676203/oz_678770/1206_679882/sbgx_679886/

② 新华网:“习近平:在企业家座谈会上的讲话”http://www.xinhuanet.com/politics/2020-07/21/c_1126267575.htm

③ Gregor Benton, Frank N. Pieke, *The Chinese in Europe*, New York: St. Martin's Press, 1998, pp. 262-265.

④ ISTAT: "NON-EU CITIZENS: PRESENCE, NEW INFLOWS AND ACQUISITION OF CITIZENSHIP", <https://www.istat.it/en/archivio/224319>

此,作为祖籍国与移居国之间的互动媒介,意大利华侨华人在中意两国间的横向迁移所形成跨国主义现象正是回应此议题的一种范式。鉴于此,本研究通过课题组成员于2019年11月29日至2020年8月14日间所收集的16份访谈材料对意大利华侨华人之作用予以梳理,并针对这一群体时下所遇到的制约因素提出多元赋能建议,以期使该群体在中国新发展格局中继续发挥重要桥梁作用,维护中意乃至中欧友好关系的和平稳定。

一、引言

跨国主义理论视角于20世纪末渐为西方学者所重视,被用以呈现跨越民族国家边界的人或机构之间的多元纽带与互动^①。将此概念用于研究移民群体,不仅能规避后者在民族国家中的边缘化问题,还能突出移民群体在祖籍国与移居国之间的主体性^②。在此理论视角下展开的移民研究,揭示了跨国社会中移民群体对祖籍国的贡献以及在移居国所面对的困境^③。因此,跨国主义理论视角的借鉴有助于深度剖析移民群体在两国之间的活动轨迹。

目前,关于意大利华侨华人的研究已遍及多个领域,中西学者主要探讨该群体自20世纪80年代以来的自身发展状况与所遇到的生存困境。关于华文教育研究,学者关注当地华文学校发展与海外华人子女语言习得状况,并对华文教育的海外传播提供对策建议^④。关于华人社会的研究,学者偏重于呈现移民群体及其所建设之移民社会的基本样貌与背后潜藏的文化冲突^⑤。关于华商经济的研究,学者围绕意大利华商案例分析这一群体在当地社会中的发展与在中意经贸往来中的作用^⑥。虽既有研究已在不同专题领域形成较具规模的学术成果,然学者尚未提供在跨国主义现象中分析意大利华侨华人整体的宏观视角,以弥补过分微观所造成的碎片化。因此,有必要将意大利华侨华人置于上述视角中分析其在中意两国间的行为活动。

时下,正值中国加速构建“以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进”的新发展格局^⑦。国内学者围绕新发展格局所展开的政策研究已蔚为大观^⑧。不过,将华侨华人群体与新发展格局相结合的研究寥寥无几,且多以闽籍华侨为研究对象。王晓健探讨侨资在新发展格局中对区域经济一体化发展的裨益,并向我国金融部门提出针对性的建议以吸引华侨资本流入中国市场^⑨。吴棉国、巫望群、张行与陈锦以闽侨为研

① Steven Vertovec, "Conceiving and researching transnationalism", *Ethnic and Racial Studies*, 1999, 22(2):447.

② 周文培:《跨国主义与新加坡琼人》,南洋理工大学博士学位论文,2020年。

③ 参看 Li Minghuan, *Seeing Transnationally: How Chinese Migrants Make Their Dreams Come True*, Leuven University Press, 2014.

④ 参看严晓鹏、郭保林、潘玉进:《欧洲华文教育现状、问题及其对策——以意大利华文教育为例》,《八桂侨刊》2011年第1期,第39—42页;严晓鹏、包含丽、郑婷:《意大利华文教育研究:以旅意温州人创办的华文学校为例》,杭州:浙江大学出版社,2015年版。

⑤ 参看 Graeme Johanson, Russell Smyth and Rebecca French, *Living Outside the Walls: the Chinese in Prato*, Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 2009; 徐华炳:《意大利普拉托的中国移民社会调查》,《八桂侨刊》2009年第2期,第36—40页。

⑥ 参看周欢怀:《海外华人企业探究——以佛罗伦萨的温商企业为例》,《企业活力》2012年第9期,第61—66页;张一听:《意大利华商群体的起源、发展与特征》,《八桂侨刊》2019年第4期,第57—63页。

⑦ 国务院国资委新闻中心转引人民日报:“新发展格局新在哪里” <http://www.sasac.gov.cn/n2588025/n2588134/c20879732/content.html>

⑧ 参看蒲清平、杨聪林:《构建“双循环”新发展格局的现实逻辑、实施路径与时代价值》,《重庆大学学报(社会科学版)》2020年第6期,第24—34页;董志勇、李成明:《国内国际双循环新发展格局:历史溯源、逻辑阐释与政策导向》,《中共中央党校(国家行政学院)学报》2020年第5期,第47—55页;黄群慧:《“双循环”新发展格局:深刻内涵、时代背景与形成建议》,《北京工业大学学报(社会科学版)》2021年第1期,第9—16页。

⑨ 参看王晓健:《新发展格局下华侨金融的发展》,《中国金融》2021年第16期,第42—44页。

究对象罗列涉及多个领域的对策建议,以帮助福建省政府部门更好引进华侨资源,从而利用省内华侨优势助力“双循环”新发展格局^①。要之,此类研究仅侧重于向国内政府部门提供政策建议以吸引侨资,而未将华侨华人群体作为主体置于新发展格局中深度剖析。鉴于此,本研究试图借助跨国主义理论视角分析意大利华侨华人群体在中意双边合作及中国境内所发挥的既有作用,并阐释该群体所面对的制约因素及宜推进的赋能方法。本研究不仅能呈现意大利华侨华人在多元领域中的整体贡献,还能为学界提供将新发展格局与意大利华侨华人相结合的参考案例。

二、意大利华侨华人对中国内外循环发展的既有作用

意大利华侨华人作为中意两国和平友好往来的见证者与参与者,自20世纪70年代中意建交以来深耕两国双边合作事务。不论是2004年中意全面战略伙伴关系的缔结,还是2019年中意“一带一路”合作倡议的签订都能寻见意大利华侨华人所发挥的桥梁作用。中意建交五十余载以来,意大利华侨华人已成为维系中意外循环运转、助推中国内循环发展之力量。将意大利华侨华人置于中国新发展格局中,即可见其不仅发挥畅通贸易往来、促进文化交流、推动外交合作等外循环作用,还发挥带动侨乡基础建设、构建区域一体化、助力产业结构现代化等内循环作用。

(一)畅通贸易往来

自中意建交以来意大利华侨华人长期涉足经贸领域,展现对华投资的积极性。祖籍广州的邓姓意大利华侨认为:“我们把没有团队开发的意大利小品牌带到中国(中国顾客)选择就大了。”^②同时,意大利华侨华人亦热衷于搭建中意经贸合作平台,实现中意两国互利共赢。例如,祖籍浙江温州的意大利华侨黄勤海所创立的欧洲青年企业家协会(简称:ACE)为中意乃至中欧贸易合作提供契机^③。祖籍福建的邱姓意大利华侨表示:“我会把意大利具有优势的产品带回中国,再帮助国内产业把具有价值的产品带来意大利,相互帮扶,为中意间的经贸合作搭建桥梁。”^④张一听对意大利华商群体的研究即揭示意大利华侨华人所具有的这种“纽带作用”^⑤。据中国外交部公文显示:“2020年,双边贸易额为551.85亿美元,同比增长0.4%。我对意出口329.38亿美元,同比下降1.7%,进口222.48亿美元,同比增长3.8%。2021年上半年,双边贸易额达349.4亿美元,同比增长46.5%。其中我对意大利出口194.6亿美元,同比增长31%;自意大利进口154.8亿美元,同比增长72.2%。”^⑥虽不能将中意两国之间的贸易往来尽归功于意大利华侨华人,然作为中意两国经贸领域的中间人,意大利华侨华人所发挥的桥梁作用亦不能被忽视。

(二)促进文化交流

意大利华侨华人通过社会横向迁移网络往返于中意两国,并与各地民众分享异国民俗文化,裨正两国人民之间的文化偏见与误解。随着华侨在意大利当地社会落地生根,华文学校便如雨后春笋般散布于意大利各个城镇,并以社团为纽带形成业缘共同体,如意大利普拉托中文学校是由意大利普拉托华人华侨联谊会于1997年创办的。此外,在贸易畅通的大背景下,华侨华人群体还开拓出中意两国间的文化丝路,积极筹划中意两国各类文化团体间的交流活动。2019年9月,祖籍重庆的意大利华侨孟悦月为庆祝中国人民共

①参看吴棉国、巫望群、张行、陈锦:《关于发挥闽侨优势助力构建“双循环”新发展格局的建议》,《中国发展》2021年第2期,第55-59页。

②资料来源于课题组成员徐策2020年1月22日在意大利的访谈。

③欧洲青年企业家协会:“本会章程”,<http://www.2017ace.com/index.php?m=content&c=index&a=lists&catid=2>

④资料来源于课题组成员徐策2020年2月2日在意大利的访谈。

⑤参看张一听:《意大利华商群体的起源、发展与特征》,《八桂侨刊》2019年第4期,第57-63页。

⑥中华人民共和国外交部:“中国同意大利的关系”,https://www.fmprc.gov.cn/web/gjhdq_676201/gj_676203/oz_678770/1206_679882/sbgx_679886/

国成立 70 周年以及纪念达·芬奇逝世 500 周年在佩萨罗举办《当东方碰撞西方》中意文化交流音乐会，此即为中意两国文艺爱好者创造相识相知的平台^①。孟悦月认为：“海外传播中国文化，不但可以是音乐方面的，还可以是看得见、摸得到的文化符号，比如汉服、茶、书法、舞蹈。”^②由孟悦月的案例可见不仅在华文教育方面，中意两国还在人文艺术领域形成密切交流，而意大利华侨华人则是其中的重要媒介。

（三）推动外交合作

意大利华侨华人投身多层面外交事业，推动中意两国外交关系不断深化。意大利华侨华人投身于政治领域、获取政治资本，是意大利华侨华人走出具有“完整性、独立性”且封闭特点之华侨华人社会的重要实践^③。1997 年底，由政府提名，意大利华人季志海成为弗利市议员的候选人并成功当选，成为该市的常务外籍议员^④。季志海凭借自身政客的身份为意大利行政大区与浙江省政府之间的友好往来牵线搭桥，并带领囊括意方各级议员与相关政府代表的考察团访问浙江省内城市^⑤。华人政坛精英在为当地华人群体争取权益的同时，推动中意地方政府间的友好往来。不唯如此，意大利华侨华人亦在民间、公共外交层面付诸心力，营造中意两国民间层面沟通与协作的良好氛围，促成中意友好城市的缔结。2000 年，在祖籍浙江青田的意籍华人金东林的接洽下，意大利比萨市与中国杭州市开始建立合作机制，并逐渐向友好城市关系发展^⑥。金东林认为：“能为中国人服务，在意大利起到桥梁作用，我感到很满意，希望年轻一辈继续发扬，以服务华人华侨为主。”^⑦2002 年，中国温州市与意大利普拉托市建立友好城市关系。作为此次合作项目的中间人，普拉托华人华侨联谊会名誉会长董邦云强调：“中国人一定要走出来，扩大影响力，让外国人改变对我们的看法，更了解中国。”^⑧可见，不论是在官方还是民间外交层面，意大利华侨华人皆能为中意两国友好往来提供助力。

（四）带动侨乡基础建设

意大利华侨华人虽然移居海外但始终心系侨乡。在侨乡情怀与文化认同影响下，意大利华侨华人通过返乡或跨境的方式在侨乡置产置业、捐款赈灾、开展扶贫工作，对侨乡社会发展作出重要贡献。邓宏达即揭示海外华侨对闽南侨乡永春县经济发展的积极作用^⑨。此观点在李志华、徐文永关于浙南侨乡青田县的研究中亦可得到印证^⑩。以浙江文成县为例，1991—2011 年侨捐资金总数达到 4 967.99 万^⑪。随着侨资不断输入，侨乡城镇公共设施得到改善，居民生活水平显著提高。2015 年意大利明溪华人华侨联合会成员代表回闽乡参与侨侨文化广场的投资建设工程，而这座广场在建成后便成为明溪县地标性文化旅游区^⑫。意大利

① 欧洲头条：“热烈庆祝中华人民共和国成立 70 周年中意音乐文化艺术交流音乐会《当东方碰撞西方》成功举办”，<https://www.xinouzhou.com/detail/551047>

② 资料来源于课题组成员徐策 2020 年 1 月 17 日在意大利的访谈。

③ 徐华炳：《意大利普拉托的中国移民社会调查》《八桂侨刊》2009 年第 2 期。

④ 李明欢：《欧洲华人社会剖析：人口、经济、地位与分化》《世界民族》2009 年第 5 期。

⑤ 温州公共外交协会：“海外参政——意大利华裔市议员第一人季志海”http://www.wzzx.gov.cn/art/2017/2/22/art_1297309_5774260.html

⑥ 中国新闻网：“比萨市议长杭州比萨双塔结缘合作前景看好”<https://www.chinanews.com.cn/sh/news/2008/10-16/1415188.shtml>

⑦ 资料来源于课题组成员徐策 2020 年 1 月 17 日在意大利的访谈。

⑧ 资料来源于课题组成员徐策 2020 年 1 月 22 日在意大利的访谈。

⑨ 邓宏达：《闽南侨乡文化助推侨村发展路径研究——以福建永春县侨情调研为例》《丽水学院学报》2020 年第 1 期。

⑩ 李志华：《华侨华人与侨乡社会经济变迁研究——以青田县为例》《中国经济史研究》，2020 年第 5 期；徐文永：《青田华侨华人与侨乡社会变迁研究》，暨南大学博士学位论文，2010 年。

⑪ 文成县地方志编纂委员会：《文成县志（1991—2011）》，北京：方志出版社，2020 年版，第 1555 页。

⑫ 福建省明溪县人民政府：“海峡西岸新侨乡”<http://www.fjmx.gov.cn/zjmx/hxxaxqx/>

华侨华人不仅在各自侨乡投资置产、捐资振兴地方文教,还投身于社会公益事业。2021年8月,意大利威尼托华侨华人工商联合会捐资帮助温州市文成县的12名优秀贫困学子实现上大学的心愿^①。意大利华侨华人对侨乡建设整体规划之裨益,不但使侨乡文化成为后疫情时代海外华人心灵家园构筑的基石,还让侨乡经济成为中国现代化发展进程中的重要支撑。

(五)构建区域一体化

除了侨乡建设外,意大利华侨华人亦会将资金投入国内其他地区,以获得更高效益。意大利华侨华人主要来自中国东南沿海地区,以米兰地区为例,浙江籍华侨华人约占华侨华人总数90%以上,其余则来自福建、山东、东北、天津、河南等地^②。而这些来自东南沿海或对东南沿海产业发展感兴趣的意大利华侨华人通过侨乡建设或参与异乡投资,使自身与长三角区域一体化发展形成关联。意大利华侨华人以侨团、宗族、侨乡等社会空间为媒介进行跨区域合作,实现长三角区域一体化发展的目标。上海市发改委所强调的“发挥新侨人事交流会平台功能作用,用好华侨华商资源”便是对华侨华人在长三角区域一体化进程中所发挥的作用的认可^③。此外,意大利华侨华人中以温州、丽水籍为多数,而浙南地区又以活跃的民营经济为特色,这有利于长三角地区在区域一体化发展进程中融合、吸收民营经济产业,探索高质量民营经济构建道路,提高“长三角”地区市场活力,带动跨地域、多领域的整合活动。

(六)助力产业结构现代化

在对华直接投资、跨境设厂的过程中,意大利华侨华人也会将意大利皮革纺织、新能源开发等领域的先进技术引进国内,使之与国内相关产业形成对接、实现整合。Alessia Amighini与Marco Sanfilippo在关于“南南合作”的研究中指出,FDI(外商直接投资)与产品进口对非洲关键性低技术产业(如农用工业和纺织业)的多样化、制造业出口产品平均质量的提升,以及制成品出口种类和先进产品进口种类的扩大等方面有所裨益^④。同样地,意大利华侨华人在谙熟欧洲先进技术理论后所开展的对华直接投资或业缘交流,在一定程度上,亦会促进中国国内产业结构的现代化发展。例如意大利华商总会那不勒斯商会代表于1999年受邀参加温州99鞋文化节^⑤。此即是通过业缘交流将意大利鞋履产业的经营、生产特色引入温州本地相对应的产业结构中。并且,意大利华侨华人所经营的与欧洲本土产业已有稳固合作关系,其亦会将欧洲高端生产链、先进生产技术引进中国,提升区域产业结构,扩大高质量产品的生产与研发,从而刺激中国国内市场的进一步产业转型、升级。例如,祖籍浙江瑞安的意大利华侨缪友谊利用其在意大利的社会网络为瑞安地区输送先进皮革制造技术与人才,带动区域产业结构的现代化发展^⑥。

三、意大利华侨华人在参与新发展格局时将面对的制约因素

意大利华侨华人身处异国他乡,自力更生、艰苦创业,并在“双循环”模式中体现其桥梁作用与媒介价值。时下,正值百年未有之大变局,不论是国际间,抑或是意大利国内都存在着诸多对意大利华侨华人的挑战,其中主要来自疫情冲击、中美关系以及政策援引等方面。以下将从这三方面概述意大利华侨华人在参与新发展格局的过程中已面对或将遭逢的制约因素。

^①中国侨网:“意大利威尼托华侨华人工商联合会赴浙江文成捐资助学”,<http://www.chinaqw.com/qwx/2021/08-31/306498.shtml>

^②朱凌峰:“意大利米兰地区侨情概况”,<http://qwgzyj.gqb.gov.cn/hwzh/147/1395.shtml>

^③上海市发展和改革委员会:“上海市贯彻《长江三角洲区域一体化发展规划纲要》实施方案”,<https://fgw.sh.gov.cn/ggwb-hwgwj/20210111/db3bdf37486c4ecf92f09f219097abf2.html>

^④Alessia Amighini, Marco Sanfilippo, "Impact of South-South FDI and Trade on the Export Upgrading of African Economies", *World Development*, 2014, 64: 1-17.

^⑤温州新闻网:“华侨社团”,<http://www.66wz.com/html/qw/hqst-ouzhou.htm#ydl>

^⑥资料来源于课题组成员徐策2020年7月30日在意大利的访谈。

(一)疫情背景下的意大利华侨华人遭受极大冲击

疫情之下,在意大利国内社会所弥漫的压抑氛围中,华人社会自身维系以及发展的困境是直接影响意大利华侨华人未来发展的制约因素。意大利社会自疫情暴发以来便长期处于不稳定状态,其中北部经济重镇在疫情期间纷纷“沦陷”使得意大利整体经济出现明显下滑,且由于意大利经济在疫情前已存在衰弱趋势,疫情的冲击无疑使意大利社会发展进一步滞缓,贫富差距进一步扩大。据《Foreign Policy》援引非政府组织 Caritas 所发布的报告显示,意大利社会中贫困状况正在逐步上升,且“新贫困”特征发生了改变,越来越多的年轻人从事不稳定的职业或临时工,并安于非正式的工作,而这些工作往往由接待、观光、护理等小工组成^①。在“封城”期间,意大利社会失业率频频上升、民怨群起,而在阶段性解封过程中,意大利疫情却又出现反弹,甚至超过英国成为欧洲死亡病例最多的国家。加之,变异病毒在欧洲大陆地迅速传播,意大利国内社会陷入漫长的被动防疫泥淖中。疫情所制造的困境,一方面是来自经济领域的压力,另一方面则是公共卫生之难题。时下,意大利政府仍难以找到合适的防疫方案。再者,在疫情期间,意大利政府防疫工作暴露出诸多弊病,如形式主义的出入境限制政策、对国民防疫工作缺乏正确宣传、官方口径不一等。这也揭示出意大利所处欧盟区的整体困境,如各国无法有效控制国内人员流动、申根区协定对跨境病例的助长、“盟友”关系因抢占医疗资源而破裂等。这些困境使意大利华侨华人面临中意建交五十年来罕见的生活窘境。此外,族群文化差异亦是长期影响华人社会并在疫情期间被放大的制约因素。据中国侨网所刊载欧联网援引欧联通讯社 2020 年 11 月的报道显示,经普拉托教育部的调查,普拉托华人学生出勤率虽较 9 月开学季有所提高,然未按规定返校上课的华人学生仍占总体的 40%以上,这高于意大利其他族裔学生的返校缺勤率^②。作为意大利的“华人城”,普拉托华人子女的返校情况真切地反映出意大利华侨华人因文化差异所产生的“政策不适”。在疫情暴发初期,一些意大利华侨华人因佩戴口罩或人种肤色相异而遭遇歧视;如今,又有一些身为父老母慈的意大利华侨华人因违反当地义务教育规定而面临被起诉。由此可见,经济压力、防疫困境以及族群矛盾皆是疫情期间意大利华侨华人不得不面对的制约因素,不仅限制华人社会的稳定发展,还威胁华侨华人群体的生命健康。

(二)意大利政府在国际局势中的角色定位“摇摆不定”

意大利政府作为意大利华侨华人身处海外的主要接触对象,其国际局势间的摇摆态度或成为意大利华侨华人参与新发展格局的潜在制约因素。疫情暴发之初,中国便派出专家组前往意大利进行指导,并陆续运输大量医疗物资至意大利各地。与此同时,意大利多次与欧洲邻国发生“争夺”其所购买的医疗物资的情况,并且,还需要给美国运送大量物资。对此,意大利外长迪马约(Luigi Di Maio)曾表示:“我因为决定向中国赠送 4 万只口罩而被指责廉价抛售用来保护意大利人的物资,但与 4 万只口罩相比,中国赠送数百万只口罩。当初嘲笑意大利加入‘一带一路’倡议的人们,现在应该承认,对于这份友谊的投入让意大利有能力治病救人。”^③然而,随着疫情得到逐渐控制,美国重新挑起旧冷战思维下的对立关系,反复渲染涉华敏感话题,并对各国施压,最终达到联合阻碍中国崛起的目的。如 2020 年 9 月,美国国务卿蓬佩奥出访意大利,并对意大利当局释放讯息,他强调“罗马牢固地与美国、欧盟相连,北约国家共有的价值观和利益使我们团结在一起”,并对中国“一带一路”项目在意大利的铺展感到担忧^④。在此种“选边站”的时势下,2021 年 6 月,迪马约在与美国国务卿布林肯一起召开的新闻发布会中表示:“美国是比中国更重要的盟友,美意双

^①Foreign Policy: "Italy's Economy Is Under Pressure as Pandemic Continues", <https://foreignpolicy.com/2020/12/09/italy-economy-pandemic-recovery-european-union>

^②中国侨网:“意大利普拉托 40%华人学生缺课家长或面临诉讼”, <http://www.chinaqw.com/hqhr/2020/11-13/276128.shtml>

^③中国日报中文网:“意大利外长:当初嘲笑意大利加入‘一带一路’的人们,现在……”, <https://cn.chinadaily.com.cn/a/202003/26/WS5e7c36b1a3107bb6b57a8dae.html>

^④South China Morning Post: "Mike Pompeo gets Italian promise on 5G security but doesn't convince Vatican on bishops deal with China", <https://www.scmp.com/news/china/diplomacy/article/3103756/mike-pompeo-gets-italian-promise-5g-security-doesnt-convince>

方不仅是战略联盟,还是价值观层面的联盟,即让我们的民主能够面对诸如侵犯人权等问题。”^①可见,来自美国的压力、中国的善意并不会让意大利与中国建立更为紧密的外交关系,反而是在北约、欧盟、美国的干预下,意大利会在围绕中美、中欧竞争关系的相关事务上表达更为亲美的态度,而中意关系则会以若即若离、暧昧不清的形式长期存在。

此外,在英国脱欧、总理孔蒂辞职、中欧全民投资协定(BIT)暂停、美国宣布重返亚太等国内外事件的影响下,意大利亦可能会成为美国在欧盟中的核心利益代表,进而帮助美国阻碍中国部分项目在欧洲的开展。尤其是在意大利获得欧盟后疫情经济复苏基金(EU's post-pandemic economic recovery fund)的最大份额(2090亿欧元)后,意大利政府是否还会像2019年签署“一带一路”时那样对中国展现出善意与友好仍有待观察。毕竟,罗马已参与到由美国为中心所发起的“重建更好世界”倡议中,而这份倡议便是在对特朗普单边主义的反思基础上敦促G7成员国建立多边合作关系,以形成“统一战线对抗中国”^②。因此,若意大利政府对美国全球抗中战略言听计从,将给中意关系带来极为消极的影响,并直接对华人社会、企业的繁荣造成负面冲击,如污名化意大利华侨华人在当地社会中的声誉与形象,限制意大利华侨华人所经营企业在中意双边合作中继续发挥桥梁作用等,最终阻碍意大利华侨华人参与新发展格局。

(三)意大利华侨华人对中国国内政策认知度不够全面

身处异域他乡的意大利华侨华人由于不似国内居民那般容易接获时政以及社会发展动态,故在很大程度上难以及时掌握中国惠侨政策的变化、比较不同区域间涉侨政策的差异,以及对特定政策予以周详的体认。这不仅限制意大利华侨华人对国内政策的灵活援引,还阻碍其参与中国新发展格局,尤其是内循环的部分。加之,老一辈意大利华侨群体中文化教育水平较高者颇为稀少,而文化水平较低者在日常生活中的兴趣面与知识面较为局限,故不足以支撑其了解、跟进往后与新发展格局相关的政策。即便部分意大利华侨华人对中国国内事务有所接触,在政策方面,其亦只是有浅显之理解,甚至只局限于耳闻,如对中意“一带一路”合作倡议所涵盖的具体内容知之甚少,对“五通”所代表的领域分布并无认识,对中国惠侨政策在各地的实施及未来走向亦属茫然。因此,不论是自身参政、议政意识的薄弱,还是华人社会内部资讯获取渠道的缺失,都可能导致意大利华侨华人在参与新发展格局的过程中,与国内政策、基本国情相脱节,最终制约其在新发展格局中参与的深度与广度。

四、意大利华侨华人参与新发展格局所需的能力建设

针对上述意大利华侨华人在参与新发展格局时将会面对的制约因素,本文提出三点有关能力建设之拟议,其中不仅涉及对意大利华侨华人自身的赋能,还囊括对华文学校、华人企业、华文媒体等社会组织机构的赋能,以多元赋能的方式使意大利华侨华人更好参与、融入新发展格局中。

(一)在疫情背景下参与新发展格局的“稳中求进”能力

随着意大利境内疫情的反弹,防疫破口仍是困扰意大利社会发展的主要难题。意大利卫生部在十月份的检测报告中呼吁:“建议继续确保广泛跟踪,同时通过公民的积极合作来遏制病例,保持高度关注,应用和遵守推荐的措施和行为,以限制病毒传播的进一步增加。”^③因此,面对眼下严峻的防疫考验,意大利华侨华人首先需要严格遵守防疫条例,配合疫情防控措施,保障个人健康安全,避免因染疫病毒而影响日常工

^①Politico: "Italy's Di Maio says ties to US more important than those to China", <https://www.politico.eu/article/italys-di-maio-says-ties-to-us-more-important-than-those-to-china/>

^②CBS News: "Biden and G-7 partners launch infrastructure initiative for developing countries", <https://www.cbsnews.com/news/biden-g-7-partners-infrastructure-initiative-developing-countries-build-back-better-world/>

^③Ministerodella Salute: "Monitoraggiosettimanale Covid-19, report 18-24 ottobre 2021" https://www.salute.gov.it/portale/news/p3_2_1_1_1.jsp?lingua=italiano&menu=notizie&p=dalministero&id=5685

作与生活。其次,在力所能及的情况下,意大利华侨华人一方面需要发挥企业家精神,通过侨团间相互协作,维护当地华侨基本权益,团结意大利华人社会,强化疫情期间社会内部的凝聚力,支撑华人社会的稳定运转,另一方面需要把握疫情期间的机遇,蓄力、蓄能扩大既有优势,在各领域不断进取,从而积累更多的经济、文化乃至政治资源以重建包含华人社会在内的地方社会。与此同时,作为意大利华侨华人在海外发声之管钥,华文媒体需在宣传中意国际联合防疫工作、分享中国抗疫经验等方面发挥作用。这些举措不仅能解决意大利华侨华人个体以及华人社会整体因疫情而遭受的棘手难题,还能在很大程度上重塑华人群体在当地社会之声誉,消除当地民众对华侨华人群体的非议与误解。要之,“稳中求进”是希望意大利华侨华人在疫情背景下能够将稳固自身与把握机遇相结合,实现稳步发展,而非坐以待毙、束手就擒。

(二)在中美紧张关系下参与新发展格局的“审时度势”能力

虽然,美国在总统换届后对前总统特朗普所奉行的单边主义路径有所反省,但拜登所推行的政策仍对世界格局、全球贸易产生强烈冲击。意大利作为首个加入中国“一带一路”倡议的G7成员国,以及后英国脱欧时代美国在欧洲的重要伙伴,其暧昧的立场倾向对意大利华侨华人而言需要警惕。如疫情暴发之初,中国便派出专家组前往意大利进行指导,并陆续运输大量医疗物资至意大利各地,随即受到意大利政府的赞许。不过,在美国对华为公司的贸易制裁背景下,包括意大利在内的多个欧洲国家的电信企业表达出对华为产品的抵制。虽然意大利官方政府尚未完全禁止华为在其国内的布局,但华为在意大利市场之份额已被大幅削减^①。由此可见,意大利政府以利益为先,并视美国、北约、欧盟为伙伴,其对中国所释出的善意仅是一种向伙伴索取物资时展示的交易筹码。因此,若有意参与中国新发展格局,意大利华侨华人需利用住在国公共贸易平台筹措公共外交,使意大利成为中美对立的调停地,改善中美紧张关系,消减因中美贸易战而引发的民间哀怨,为中美未来多领域合作创造可能,最终惠及意大利与中美之间的贸易往来。并且,意大利华侨华人还需评估中意关系的不稳定性,防备当地政府对华人企业可能施予的限制,维护当地华人企业、华工群体的基本权利。要之,在百年未有之大变局中,意大利华侨华人需避免刻舟求剑般地自顾行事,而是要对国际局势之变化有所警觉,并且需要制定维护切身利益的策略以减少在参与新发展格局过程中可能会遭逢的损失。

(三)在中国政策指导下参与新发展格局的“与时俱进”能力

2020年8月24日,习近平总书记在中国经济社会领域专家座谈会上强调新发展格局是以畅通的国民经济循环为主,并且“这个‘双循环’新发展格局是根据我国发展阶段、环境、条件变化提出来的”^②。是故,意大利华侨华人在参与新发展格局的过程中,不仅要对与之相关的时政有所了解,还要谙熟中国国内不断变迁的社会现状,从而更好地在参与外循环的同时兼顾其在内循环中的发展。虽然在文化水平方面部分意大利华侨华人受到制约,但其长期参与中意双边外循环以及侨乡建设所累积的经验与贡献是不可磨灭的,并且,越来越多的华裔二代、三代已拥有较高学历与丰富的知识储备,这些都为意大利华侨华人参与中国新发展格局提供裨益。在此基础上,意大利华侨华人需与中国涉侨部门展开更为积极的沟通,就“双循环”新发展格局交换意见、分享心得,并通过华文媒体、社会人际网络等媒介开拓资讯渠道、获取及时要闻,掌握与新发展格局相关的最新政策动态。从而,与时俱进,调整投资方案、改善不足之处,更有效地参与推动一体化进程、丕振侨乡经济、促进中国内循环发展格局。除此以外,意大利华侨华人还需吸收“双周座谈协商

^①明报:“意国拟削华为5G供应份额”<https://news.mingpao.com/pns/%E4%B8%AD%E5%9C%8B/article/20201225/s00013/1608833978449/%E6%84%8F%E5%9C%8B%E6%93%AC%E5%89%8A%E8%8F%AF%E7%82%BA5g%E4%BE%9B%E6%87%89%E4%BB%BD%E9%A1%8D>

^②新华网:“习近平:在经济社会领域专家座谈会上的讲话”http://www.xinhuanet.com/politics/leaders/2020-08/24/c_1126407772.htm

会”成果,强化意大利社会华文教育体系,发挥华文学校在国际教育合作中的主体作用,推动中意两国中文教育合作以满足社会大众学习中文、了解中国文化的需要,进而培养一片谙熟中意两国文化的高素质人才,在未来新发展格局中发光发热。要之,意大利华侨华人需要通过解读时政、掌握国情以在外循环基础上更好地融入中国内循环发展格局,而非固步自封、墨守成规。

结 语

中意建交五十余载,意大利华侨华人充分发挥自身桥梁作用与媒介价值。该群体不仅维系中意外循环运转,还助推中国内循环发展。不过,由于当前社会环境、国际局势等方面的制约,意大利华侨华人在参与中国新发展格局时,需在已有的贡献基础上进行多元赋能。首先,意大利华侨华人首要关注的是确保自身生命健康以及华人社会内部的稳定运转,并留意各领域遽然出现的商机、际遇,从而将困境转化为顺势,助力意大利社会重建工作,提升华人在当地社会之声誉,为其日后更稳健地参与中意两国双边合作打下坚实基础。其次,意大利华侨华人需关注国际局势的走向,并分析中美紧张关系下意大利对话政策中所包含的复杂、多变的立场,强化自身能力、应对时势变迁以减少不必要的损失。最后,意大利华侨华人需对中国时政、国情变化予以重视,进而融入中国内循环的发展格局中。经过多元赋能,意大利华侨华人将更顺遂地为中国所奉行的多边主义外交倡议添砖加瓦,为中意“一带一路”合作背景下内外双循环的平衡发展献计献策,并更有效地凭借其祖籍国身份优势,成为“一带一路”合作项目于意大利乃至整个欧洲地区传播的重要媒介。意大利华侨华人不仅让“一带一路”合作倡议在欧洲土地上生根发芽,促成中意友好乃至中欧友好关系的缔结,还助力人类命运共同体在全球范围内的构建,实现共同富裕的伟大目标。

(责任编辑:郑春玲)

Multiple Empowerments of Overseas Chinese in Italy in the Context of New Development Pattern

Xia Peigeng

(Faculty of Arts and Social Science, National University of Singapore, Singapore 117570)

Abstract: China is a haven for overseas Chinese to seek refuge in this chaotic era of pandemic. Since the formulation of the 14th five-year plan, the new development pattern with the concept of "double circulation" proposed by the Chinese government has become a significant opportunity for overseas Chinese to obtain benefits. In the more than 50 years of diplomatic relations between China and Italy, the overseas Chinese in Italy have witnessed the deepening of bilateral relations. They have not only maintained the circular operation of the two countries abroad, but also boosted the circular development within China. However, due to the constraints of the current social environment, international situation and other factors, the overseas Chinese in Italy need to carry out multiple empowerments when participating in the new development pattern.

Key words: Overseas Chinese in Italy; New Development Pattern; COVID-19 Pandemic